

Социалистическэ АДЫГЕЙ

ЕКП(б)-ы и АДЫГЭ ОБКОМРЭ ТРУДЯЩХЭМ ЯДЕПУТАТХЭМ
ЯХЭКУ СОВЕТРЭ ЯОРГАН

№71 | Тхьаумаф, июным и 25 1944 илээс

Кызаакыяр
и 18-рз илээс
Ыуасэр ч. 20

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу МЕРЕЦКОВЫМ факло

КАРЕЛЬСКЭ фронтым идзэхэм Ладожскэ военнэ фло тилием икыуахьхэр флангхэмкэ кьаделэхээ, ЛОДЕЙНОЕ ПОЛЕ зыфилорэм исеверналокэ ыкн итыгъз кыкыкыкы-палоклэ наступление ащырагъажь, Онежскэ озерым щегъэжыагъэу Ладожскэ озерым нэсэу фронтым зэфэдэлкэ псы хьоу СВИРЬ щызыпырыкыгъэх, пым иоборонэу лъэшэу гъэпытагъэм пхыратхьугъ ыкн мэфич наступательнэ заохэм кьаклоцлы километр 20-м щегъэжыагъэу 30-м нэсэу ыпккэ лыкылатэх, населеннэ пункт 200-м ехьу аштагъ, ахэмэ ПОДПОРОЖЬЕ, СВИРЬСТРОЙ, ВОЗНЕСЕНЬЕ, МИХАЙЛОВСКАЯ, МЕГРОЗЕРО, ПЕЧНАЯ СЕЛЬГА, БЕ РЕЖНАЯ, МИКЕНТЬЕВА зы фалохэрэр ащыщых.

Псыхьоу СВИРЬ зыпырыкыгъэным ыкн пым иоборонэ пхыратхьугъэным пае ашыгъэ заохэм генерал-лейтенантэу КРУТИКОВЫМ, генерал-лейтенантэу МИРОНОВЫМ, генерал-майорэу ГНЕДИНЫМ, генерал-майорэу МИНУЛЬСКЭМ, генерал-майорэу АЛЕКСЕЕВЫМ, генерал-майорэу ЛЕЩЕНИНЫМ, генерал-майорэу АБСАЛЯМОВЫМ, генерал-майорэу СОПЕНКЭМ, контр-адмиралэу ЧИРСКОВЫМ, полковникэу МОСКАЛЕВЫМ, полковникэу ВИНДУШОВЫМ, полковникэу БЛАЖЕВИЧЫ, полковникэу КАЛИНОВСКЭМ, полковникэу ЗАПИРИЧЫ, а 1-рз ранг инженер-капитанэу ГУДИМОВЫМ, подполковникэу БЛАК ядзэхэр; артиллерием игенерал-лейтенантэу ДЕГТЯРЕВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу БРЕЖНЕВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу ПАВЛОВЫМ артиллерием игенерал-майорэу ВОЕВОДИНЫМ яртиллеристхэр; танковэ дзэхэм ягенерал-майорэу ШНЕИДЕРЫ, подполковникэу ТЕРЕНТЬЕВЫМ, майорэу ТОРЧИЛИНЫМ, майорэу ЕМЕЛЬЯНОВЫМ, майорэу КРОТОВЫМ ятанкистхэр; авиацием игенерал-лейтенантэу СОКОЛОВЫМ, полковникэу МИНАЕВЫМ, полковникэу КАЛУГИНЫМ, полковникэу УДОНИНЫМ, полковникэу ЛАРУШКИНЫМ ялетчикхэр ыкн инженернэ дзэхэм ягенерал-лейтенантэу ХРЕНОВЫМ, инженернэ дзэхэм ягенерал-майорэу ИЛЬИНЫМ, подполковникэу АРШАБА ясаперхэр, кьашыхьыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр ознаменовать шыгъэным пае заоу, ашыгъэхэм анахьэу кьашыхьыгъэ соединенихэр ыкн частхэр «СВИРСКЭ» цлэхэр афашыныхэм ыкн наградить ашыныхэм фэшлы представить кьашыныхэ фае.

Непэ, июным и 24-м, сыхьатэр 20-рз минут 30-м ти Хэгъэгү истолицэу МОСКВА, хэгъэгү ыцккэ КАРЕЛЬСКЭ фронтым идзэ шлагъохэу псыхьоу СВИРЬ зыпырыкыгъэхэм ыкн пым иоборонэ пхыратхьугъэхэм — топ шьитлурэ тлөкырэ плырэр зэ даохээс огъу тлөкыккэ салют аф шлы.

Шьо шьузипэшэ дзэхэу псыхьоу СВИРЬ зыпырыкыгъэным ыкн пым иоборонэ пхыратхьугъэным ахэтыгъэхэу, дэгъу шьыпкыгъэу зыуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгъэгү ишъхьафитныгъэрэ инезависимострэ апае ашыгъэ заохэм ахэклөдэгъэ геройхэмэ егъэшлэрэ щытхьор адэжь!

Немецкэ-финскэ техаклөхэмэ аджалэр зерафэтхьын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым и Маршалэу И. СТАЛИН.

Июным и 24-рз 1944 илээс.

Тутын гъэтлысхьанымкэ пэрытых

Теуцожь районым щыцкколхозэу „Красный ад гей-цэм“ хэт колхозникхэмэ мыгъэ тутын бэгъуагъэ кызырахьыжыным фэбанэх.

Мы колхозым итабачнэ бригадэу № 5-м (бригадирэр Хьуакло Исмахыл) хэт колхозникхэу Уайкыкыу

Р. Пчыхалыкыу М., Хьуакло А. ыкн ащанэмыкхэмэ непэ тутынэу гектар 0,8 агъэтлысхьан фаемэ, гектар 0,10—0,12 агъэтлысхьэ. Зигугъу кьэтшыгъэ колхозникэ пэрытхэмэ ч нэу лоф зэрашлэрэм кьыхэккэу, трудовени 150-м кьехьунэ бгырэпэнч кьагъэхьэгъах.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу БАГРАМЯНЫ факло

А 1-рз ПРИБАЛТИЙСКЭ фронтым идзэхэм артиллерием авиацием утын жьугъэу ахыхэрэр ялэпылэгъоу, наступлением фешьхь, кьалэу ВИТЕБСКЭ исеверэ-тыгъэ кьохьэпалоклэ немцэ явитебскэ укрепленнэ районы иоборонэу лъэшэу, куоу зыкыкыкы километр 35-рз икыкыгъэу пхыратхьугъ, мэфич 2 наступательнэ заохэм кьаклоцлы икууагъэккэ километр 20-м щегъэжыагъэу 40-м нэсэу ыпккэ лыкылатэгъэх ыкн зыпхыратхьугъэ чыплэм фронтымккэ километр 80-м нэсэу зырагъэушъобгъуи, ЗАПАДНАЯ ДВИНА псыхьом километр 35-рз ишъобгъуагъэу (еклолагъэх.

Немцэ яоборонэ пхыратхьугъэнымккэ ашыгъэ заохэм генерал-лейтенантэу ЧИСТЯКОВЫМ, генерал-лейтенантэу БЕЛОБОРДОВЫМ, генерал-лейтенантэу ВАСИЛЬЕВЫМ, генерал-майорэу РУЧКИНЫМ, генерал-лейтенантэу ЕРМАКОВЫМ, генерал-майорэу ФЕДЮНЬКИНЫМ, генерал-майорэу ЛЮХТИНОВЫМ, генерал-майорэу ХВОСТОВЫМ, генерал-майорэу ВЛАСОВЫМ, генерал-майорэу ЧЕРНИКОВЫМ, генерал-майорэу БАКСОВЫМ, генерал-майорэу СИВАНОВЫМ, генерал-майорэу КУЧЕРЯВЕНКЭМ, полковникэу ШКУРИНЫМ, полковникэу ГНЕДИНЫМ, полковникэу ЛУЦКЕВИЧЫ, полковникэу ЧЕРНОУС ядзэхэр; артиллерием игенерал-лейтенантэу ХЛЕБНИКОВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу БАЖАНОВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу МАКАРОВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу ЩЕГЛОВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу САМБОРСКЭМ, полковникэу СТЕПАНЕНКЭМ, полковникэу МИ-

РОНОВЫМ, полковникэу МЕЛЬНИКОВЫМ, подполковникэу МИХАЙЛОВЫМ яртиллеристхэр; танковэ дзэхэм ягенерал-майорэу СКОРНЯКОВЫМ, полковникэу ПОДКОВСКЭМ, полковникэу САДОВСКЭМ, полковникэу КАЛИНИНЫМ, полковникэу ВОЛКОВЫМ ятанкистхэр; генерал-лейтенантэу ПАПИВИНЭМ, полковникэу ТИХОМИРОВЫМ, полковникэу АЛЕКСАНДРОВЫМ, полковникэу КУРБАТОВЫМ, майорэу МАРТЯНОВЫМ ялетчикхэр ыкн инженернэ дзэхэм ягенерал-майорэу КОСАРЕВЫМ, инженернэ дзэхэм ягенерал-майорэу КОЛМАКОВЫМ, полковникэу КУЧУРУКЫ, полковникэу СТЕЧИШИННЫМ ясаперхэр, кьашыхьыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр ознаменовать шыгъэным пае заоу ашыгъэхэм анахьэу кьашыхьыгъэ соединенихэр ыкн частхэр «ВИТЕБСКЭ» цлэхэр афашыныхэм ыкн наградить ашыныхэм фэшлы представить кьашыныхэ фае.

Непэ, июным и 24-м, сыхьатэр 22-рз минут 30-м ти Хэгъэгү истолицэу МОСКВА, Хэгъэгү ыцккэ а 1-рз ПРИБАЛТИЙСКЭ фронтым идзэ шлагъохэу немцэ яоборонэ пхыратхьугъэхэм — топ шьитлурэ тлөкырэ плырэр зэ даохээс, огъу тлөкыккэ салют аф шлы.

Шьо шьузипэшэ дзэхэу пым иоборонэ пхыратхьугъэхэм ашыгъэ заохэм ахэтыгъэхэу, дэгъу шьыпкыгъэу зыуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгъэгү ишъхьафитныгъэрэ инезависимострэ апае ашыгъэ заохэм ахэклөдэгъэ геройхэмэ егъэшлэрэ щытхьор адэжь! Немецкэ техаклөхэмэ аджалэр зерафэтхьын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым
Июным и 24-рз 1944 илээс. и Маршалэу И. СТАЛИН.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫТРЭР

Июным и 24-м иоперативнэ сводкэ щыц

КАРЕЛЬСКЭ фронтым идзэхэм ОНЕЖСКЭ озерым исеверналокэ пыеу кьапауцужьырэр щызэхакъути, Карело-Финскэ ССР-м ирийоннэ центрэ инэу кьалэу МЕДВЕЖЬЕГОРСКЭ зэрэпсаоу аштагъ.

А фронт дэдэм идзэхэм, ЛОДЕЙНОЕ ПОЛЕ зыфилорэм исеверналокэ ыкн итыгъэ кыкыкыкыпалоклэ наступлением зышарагъэушъобгъуэ, ОНЕЖСКЭ озерым кыщегъэжыагъэу ЛАДОЖСКЭ озерым нэсэу псыхьоу СВИРЬ зэфэдэлкэ щызыпырыкыгъэх ыкн пым иоборонэу инэу гъэпытагъэм щыпхыратхьуи, мэфич наступательнэ заохэм кьаклоцлы километр 20-м кыщегъэжыагъэу 30-м нэсэу ыпккэ лыкылатэгъэх, населеннэ пункт 200-м ехьу аштагъ, ахэмэ МИХАЙЛОВСКОЕ, МЕГРОЗЕРО, ПЕЧНАЯ СЕЛЬГА, БЕРЕЖНАЯ, МИКЕНТЬЕВА зыфалохэрэр ащыщых.

Кьалэу ВИТЕБСКЭ исеверэ-тыгъэ кьохьэпалоклэ ыкн итыгъэ кьохьэпалоклэ тидзэхэм гъэхьагъэ язу наступление щашыгъэ, мэфич 2 заохэм кьаклоцлы километр 20-м кыщегъэжыагъэу 40-м нэсэу ыпккэ лыкылатэгъэх ыкн фронтымккэ километр 80-м нэсэу зыпхыратхьугъэ чыплэм зырагъэушъобгъуи. Июным и 24-м кыкыкы фронтым иучасткэ тидзэхэм населеннэ пункт 200-м ехьу шьхьафит щашыжыгъ, ахэмэ населеннэ пункт инхэу ХОДОРОВКА, ДОЛГАЯ НИВА, ПРЫГУНОВА, МЯСОЕДОВО, ЗАЛЕСЬЕ, ЗАГОРЬЕ, МИШКОВИЧИ, БАРАНОВСКИЕ, ВИШНЕВКА, КУТИНО, АНДРОВИЧИ, ДУБРОВСКОЕ, УЖЛЯГИНА зыфалохэрэр ыкн мэшлоку гьогу станциеу ЛОВШЭР ащыщых. Тидзэхэр псыхьоу ЗАПАДНАЯ ДВИНА зыфилорэм километр 35-рз ишъобгъуагъэу еклолагъэх.

Кьалэу ВИТЕБСКЭ икыблэ-тыгъэ кьохьэпалоклэ ыкн икыблэ-тыгъэ тидзэхэм наступлением зышарагъэушъобгъуэ, мэфич 2 заохэм кьаклоцлы километр 25-м нэсэу ыпккэ лыкылатэгъэх ыкн зыпхыратхьугъэ

чыплэм фронтымккэ километр 85-рз фэдизу зырагъэушъобгъуи. Июным и 24-м кыкыкы фронтым иучасткэ тидзэхэм населеннэ пункт 150-м ехьу шьхьафит щашыжыгъ, ахэмэ населеннэ пункт инхэу РОГИ, ЗАОСЕРЬЕ (Витебскэ итыгъэ кьохьэпалоклэ километри 8-у шьы), ХАМИШЕВО, ПЛИССЫ, ЗАМОЩЕНЬЕ, ЗАДОРОВЬЕ, Верхние и Нижние АЛЕКСАНДРОВА, ФИЛЕВО, СКОГ, Верхняя и Южная ГРЯДА, ЛУЧЕСА, БОЛЬШАЯ ШИТОВКА, РЫЖИКИ зыфалохэрэр ыкн мэшлоку гьогу станциеу СОСНОВКЭР, ЛУЧКОВСКЭР ащыщых.

ОРШАНСКЭ лъэныкьом тидзэхэм наступление щырагъажь, БАБИНОВИЧИ икыблэ-тыгъэ пым иоборонэу инэу гъэпытагъэм фронтымккэ километр 20 хьоу щыпхыратхьугъ ыкн немцэхэу инэу кьапауцужьыхэрэр зэхакъутэхээс, километр 15-м нэсэу ыпккэ лыкылатэгъэх. Тидзэхэм населеннэ пункт 50-м ехьу аштагъ, ахэмэ населеннэ пункт инхэу ОЗЕРИЩЕ, ВЕРЕТЕЯ, ОСТРОВ ЮРЬЕВ, ШИБАНЫ, СТАРИНА, ЗАМОШЬЕ, СТАРЫЕ ХОЛМЫ, ЗАБЕЖНИЦА зыфалохэрэр ащыщых.

МОГИЛЕВСКЭ лъэныкьом тидзэхэм наступление щырагъажь, псыхьоу ПРОНЯ зыпырыкыгъэх, ЧАУСЭ исеверналокэ пым иоборонэу инэу гъэпытагъэу щыпхыратхьугъ ыкн километр 20-м нэсэу ыпккэ лыкылатэгъэх, зыпхыратхьугъэ чыплэм фронтымккэ километр 50-м нэсэу зырагъэушъобгъуи. Тидзэхэм населеннэ пункт 70-м ехьу шьхьафит ашыжыгъ, ахэмэ населеннэ пункт инхэу СТАРЫЙ ПРИБУЖ, ВОЛОВИЧИ, ЗАЛОЖЬЕ, БУДИНО, РАУЧИ, БОЛЬШОЕ ЩЕКОВО, СЛОБОДКА, ШЕСТАКИ, ЖАНОВКА, ЧЕРНЕВКА, КОРОВЧИНО, ХОНЬКОВИЧИ, ПОПОВКА, РАЗИНКА, ЧЕРНЯВЦЫ, БЕЛИВИЦА зыфалохэрэр ащыщых.

